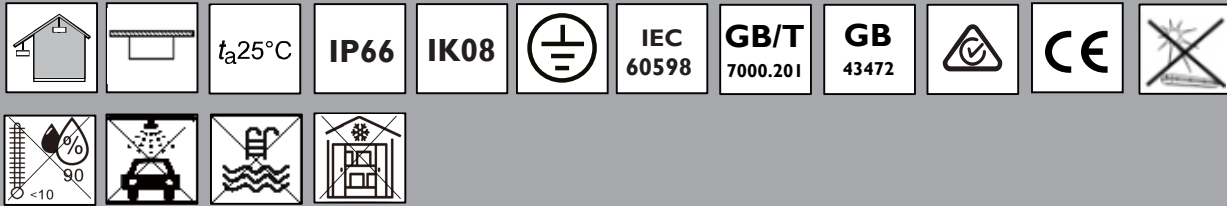


# GreenPerform Waterproof G3

## WT198X DIA

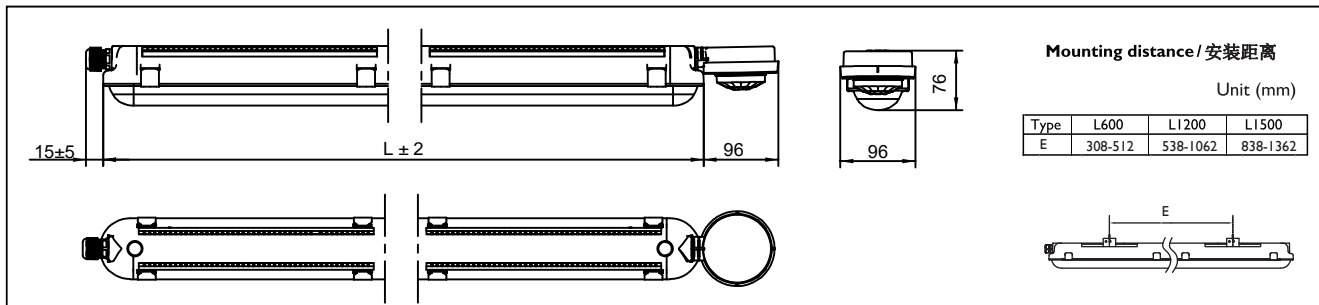
Mounting Instruction/安装说明书

444170115162



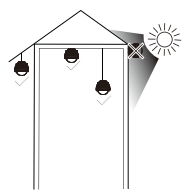
Type/型号	Sensor/感应器		感应高度/Detection Height	CCT(K)	Power(W)/功率	Dimension/尺寸 L(mm)	Weight(KG)/重量	Voltage/电压	Frequency/频率
	Type	12NC							
WT198X LED20S/840 DIA H4 L600	MPS3211/05	913701071803	2.1 to 6m(6.9 to 19.7 ft)	4000	14	665	1.1	220-240V	50/60Hz
WT198X LED27S/840 DIA H4 L1200					18	1215	1.6		
WT198X LED40S/840 DIA H4 L1200					26				
WT198X LED60S/840 DIA H4 L1500					38.5				
WT198X LED80S/840 DIA H4 L1500	MPS3221/05	913701071603	4 to 12m(13.1 to 39.4 ft)		51	1515	1.9		

This product contains a light source of energy efficiency class: D



### Installation / 安装方式

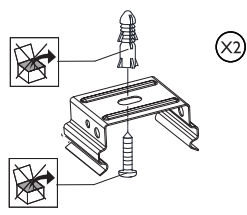
- Ceiling Mounting 吸顶安装
- Suspended Mounting 悬吊安装
- Wall Mounting 墙装



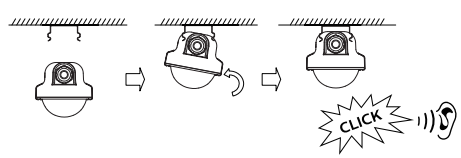
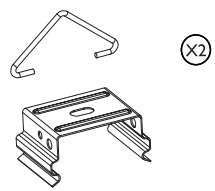
Do not install the luminaire in locations where it will be exposed to direct sunlight. UV radiation will damage the material over time, resulting in loss of waterproof sealing and IP rating.

禁止把灯具安装在阳光直射的地方，长时间紫外线照射会破坏灯具材料，导致防水结构、IP失效。

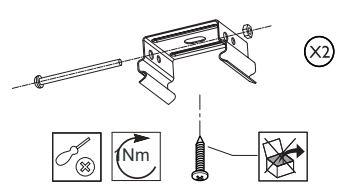
#### Surface Mounting / 表面安装



#### Suspension Mounting / 悬吊安装



#### OPTIONAL ANTI-VANDAL MOUNTING / 可选防破坏安装方式



It must be used when the lamp is installed vertically or in an environment with vibration and impact. 在灯具竖直安装或者安装在有震动冲击的环境下，必须使用。

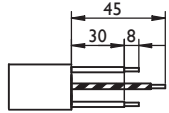
Not include in the package. 不随整灯提供。

### Cable Connection / 输入接线

DIA H4

60245 IEC57  $\varnothing 1.0-2.5\text{mm}^2$

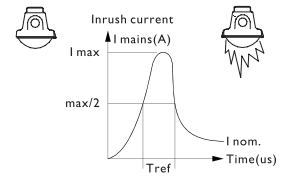
Brown / 棕 — L  
 Blue / 蓝 — N  
 Yellow Green / 黄绿 — PE



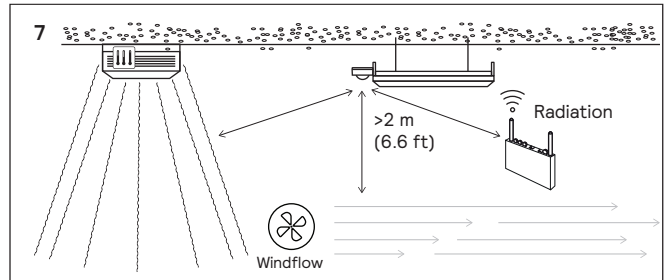
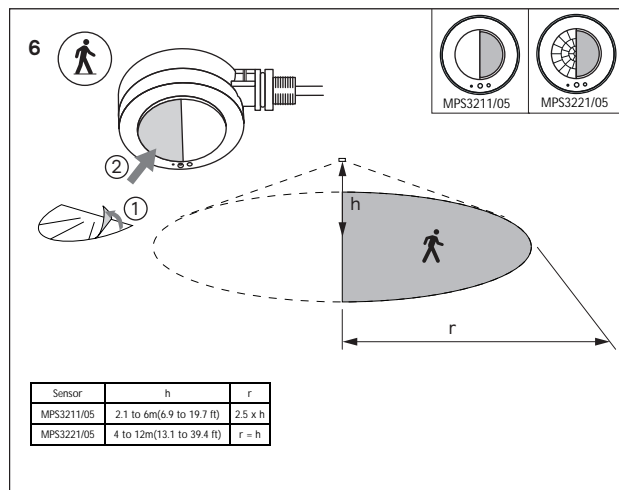
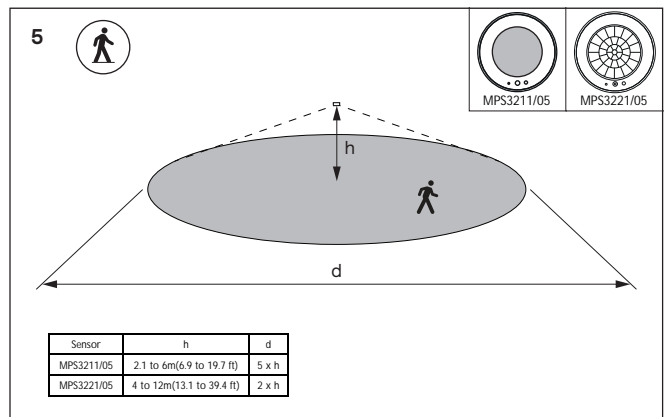
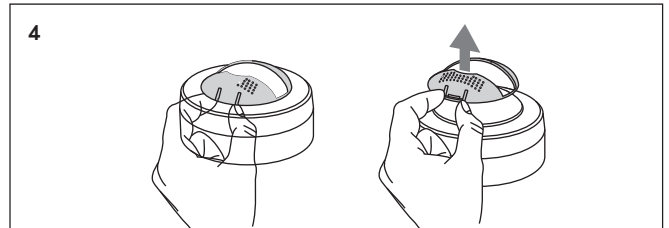
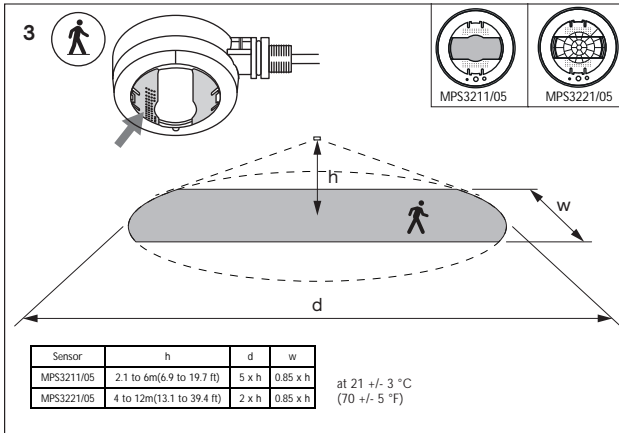
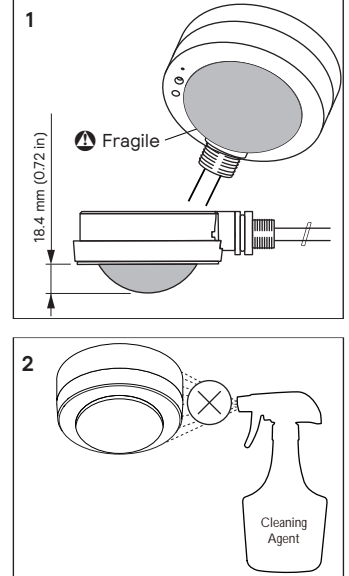
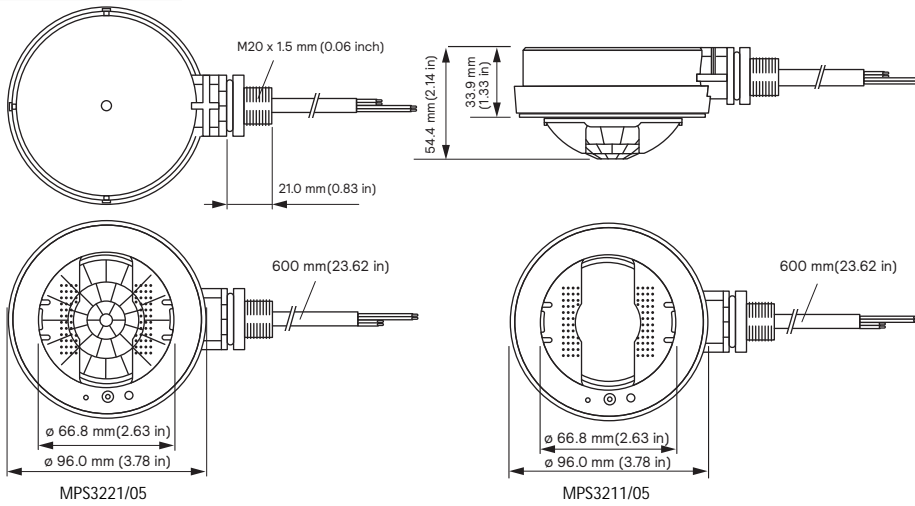
Insulation between LV mains and control conductors is basic insulation  
 LV电源和控制导体之间是基本绝缘

### Inrush current / 侵入电流

DIA H4	LED20S/LED27S/LED40S/LED60S/LED80S
Max [A]	36
Tref[μs]	130
Max. Nr. of products/最多产品数	
Drivers/MCB 16A Type B[Max.]	25
Drivers/MCB 10A Type B[Max.]	15
Drivers/MCB 16A Type C[Max.]	42
Drivers/MCB 10A Type C[Max.]	26



### Sensor/感应器



## 安装及应用注意事项/Precaution for installation and application



1. 感应器安装应离热源2米以上，热源包括空调，加热器，壁炉等发热设备。

The sensor should be installed at least 2 meters away from the heat source, including air conditioning, heaters, fireplace and other heating equipment.

2. 感应器安装应离出风口位置2米以上，出风口包括通风管道出风口，空调出风口，风扇等出风设备。

The sensor installation should be more than 2 meters away from the location of the air outlet, which includes the air outlet of ventilation pipes, air conditioning outlet, fans, and other air outlet.

3. 感应范围内不能有遮挡物。

Obstructions within the sensing range are not allowed.

4. 红外感应器的工作原理是感应目标和环境温度的差异。冬天如果人穿衣太厚，戴帽子，手套有可能感应不到，如果人衣服穿的少，感应距离会变远，夏天温度接近人体温度时感应距离会变近。

The infrared sensor works by sensing the difference in temperature between the target and the environment. In winter, if a person is dressed too thickly, wears a hat or gloves, it is possible that the sensor will not be able to sense the difference; if a person wears less clothing, the sensing distance will become farther; in summer, the sensing distance will become closer when the temperature is close to the human body temperature.

5. 感应器安装应远离大型设备，大型设备的强电磁辐射和浪涌有可能干扰或损坏到感应器。

The sensor should be installed away from large equipment where strong electromagnetic radiation and surges may interfere with or damage the sensor.

6. 与环境温度有温差的气流经过感应器的感应范围都有可能造成感应器误触发，来源包括风机，空调内外出风口，通风管道，自然风，空气对流等，这些气流切向经过感应器更容易造成误触发。

Airflow with a temperature difference from the ambient temperature passing through the sensor's sensing range may cause the sensor to be falsely triggered. Sources include fans, air conditioning vents inside and outside, ventilation ducts, natural air, air convection, etc. These air flows passing tangentially through the sensor are more likely to cause false triggering.

7. 感应器的感应范围内如果有设备造成的温度变化也有可能造成感应器误触发，包括但不限于发热设备，制冷设备，壁炉，大型设备等自身温度会变化的设备。

False triggering of the sensor may also be caused by changes in temperature caused by equipment within the sensor's sensing range, including but not limited to heat generating equipment, refrigeration device, fireplaces, large equipment and other equipment whose own temperature can change.

8. 如果感应探头上积灰过多，会影响感应距离。建议用柔软干燥的布轻轻擦拭透镜。

If too much dust accumulates on the detection probe, it will affect the detection distance. It is recommended to wipe the lens gently with a soft, dry cloth.

9. 传感安装需远离门口或窗口等有风速对流的位置，不然会有频繁误触发的可能。

The sensor should be installed far away from the door or window where there is wind speed and convection, otherwise it may be triggered frequently by mistake.

10. 传感器远离路由器等信号设备(Zigbee和WIFI等)。

Keep sensors away from routers and other signal devices (Zigbee, WIFI, etc.).

11. 禁止用硬物碰撞透镜。

Do not collide hard objects with the lens.

12. 禁止用手按压透镜。

Do not press the lens by hand.

13. 感应器应由有资格的电工安装，接线要符合IEE电气标准或国家标准。

The sensors shall be installed by a qualified electrician and wired in accordance with the latest IEE electrical regulations or the national requirements.

14. 接线过程中，切勿通电。

Do not switch on before complete installation.

15. 感应器避免在腐蚀性环境或者含有有害物质，例如硫化物，卤化物，邻苯二甲酸酯等环境中存储和使用。

Avoid storing and using in corrosive environments or environments containing hazardous substances such as sulphides, halogens, phthalates, etc.

16. 请勿用金属物体，遮盖传感器上的天线，避免影响无线信号传输距离。

Do not use metal objects to cover the antenna on the sensor to avoid affecting the transmission distance of wireless signals.

17. 考虑到金属结构对无线信号的影响，在现场安装过程保证传感器远离周边金属管道、混凝土钢结构等，以减少金属管道、混凝土钢结构等对无线通信的负面影响，如果传感器与灯之间有金属管道，混凝土钢结构等隔断，无线信号传输距离将会变小。

Considering the influence of metal structure on wireless signals, ensure that sensors are far away from surrounding metal pipes and concrete and steel structures during site installation, to reduce their negative impact on wireless communication. If there are metal pipes and concrete and steel structures between sensors and lights, the transmission distance of wireless signals will be reduced.

EN

1. Indoor use only.
2. Do not switch on before complete installation.
3. The luminaire shall be installed by a qualified electrician and wired in accordance with the latest IEE electrical regulations or the national requirements.
4. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
5. The external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
6. Luminaire must not be used or stored in corrosive environment where hazardous materials such as Sulphur, Chlorine, phthalates, etc, are present.

ID

1. Hanya untuk penggunaan di dalam ruangan.
2. Jangan dinyalakan sebelum instalasi selesai.
3. Luminer harus dipasang oleh teknisi listrik dan dipasang sesuai dengan regulasi IEE terbaru atau persyaratan nasional setempat yang berlaku.
4. Sumber cahaya di dalam luminer ini hanya dapat diganti oleh produsen atau agen pelayanan atau orang yang memiliki keahlian.
5. Kabel fleksibel eksternal atau kabel luminer ini tidak bisa digantikan dengan yang baru; jika kabel rusak, maka luminer akan rusak juga.
6. Luminer tidak boleh digunakan atau disimpan di dalam lingkungan korosif yang mengandung unsur bahan berbahaya seperti Sulfur, Chlorine, phthalates, dll..

VN

1. Chỉ sử dụng trong nhà.
2. Không được bật trước khi hoàn thành lắp đặt.
3. Đèn phải được lắp đặt bởi thợ điện lành nghề và được nối dây theo qui định IEE mới nhất về điện hay các yêu cầu quốc gia khác.
4. Nguồn sáng trong bộ đèn cần phải được thay thế bởi nhà sản xuất, nhân viên dịch vụ của nhà sản xuất, hoặc người có chuyên môn.
5. Không được thay thế dây cáp nguồn gắn theo đèn; nếu dây bị hỏng, không được sử dụng đèn mà cần loại bỏ.
6. Không sử dụng hay cất giữ bộ đèn trong môi trường có tính ăn mòn, nơi có vật liệu nguy hiểm như lưu huỳnh, clo,...

CN

1. 仅适用于室内灯具;
2. 接线过程中, 切勿通电;
3. 灯具应由有资格的电工安装, 接线要符合IEE电气标准或国家标准;
4. 此灯具内的光源应由制造商或其服务代理商或一个类似的有资格的人来更换。
5. 如果此灯具的外部软缆或软线损坏了, 该线要由制造商或其服务代理商或有类似资格的人更换, 以避免发生危险。
6. 此灯具避免在腐蚀性环境或者含有有害物质, 例如硫化物, 卤化物, 邻苯二甲酸酯等环境中存储和使用。



TH

1. โคมไฟใช้ภายในเท่านั้น.
2. ห้ามเปิดไฟ จนกว่าจะติดตั้งเสร็จ.
3. โคมไฟควรติดตั้งโดยช่างผู้ชำนาญการและ มีการเดินสาย ตามมาตรฐานความปลอดภัย.
4. ห้ามเปลี่ยนแอมป์หรือหลอดภายในโคมไฟด้วยตนเอง ต้องติดต่อตัวแทนจำหน่ายเพื่อให้ช่างผู้ชำนาญการเปลี่ยนเท่านั้น.
5. สายไฟและขั้วต่อสายไฟที่ติดกับโคมไฟเสียหายจะไม่สามารถเปลี่ยนสายไฟได้ได้เพราะอาจทำให้โคมไฟเสียหายไปด้วย.
6. โคมไฟไม่ควรเก็บไว้ในสภาพแวดล้อมที่มีสารพิษ หรือสารที่มีเคมีกัดกร่อน เช่น เซ็น กำมะถัน คลอรีน หรือ ฟาฮาเลต (สารเคมีผลิตกัมพลาสติก)

AR

لاستخدام الداخلي فقط  
لا تشغيل قبل الإنتهاء من التركيب  
والمطلوبات المحلية IEE يجب تركيب الفانوس من قبل فني مؤهل وفقاً  
يجب استبدال مصدر الإضاءة في هذا الكنتف عن طريق المصنع أو وكيله للخدمات أو شخص مؤهل ممثل  
يمكن استبدال الكابل الخارجي المرن لهذا الفانوس. يجب إتلاف الفانوس في حالة تضرر الكابل  
يجب عدم استخدام الكشاف أو تخزينه في بيئة تسبب الأكسدة إثر تواجد مواد خطيرة مثل الكلور أو الفلوات و غيرها

EN

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

ID

Simbol di samping menunjukkan bahwa produk ini tidak boleh dibuang bersama dengan limbah rumah tangga lainnya di seluruh wilayah Uni Eropa. Untuk mencegah bahaya kerusakan lingkungan atau kesehatan manusia dari pembuangan limbah yang tidak terkendali, lakukan daur ulang secara bertanggungjawab dalam rangka terus mempromosikan penggunaan kembali bahan tak terpakai. Untuk mengembalikan produk bekas pakai, silakan gunakan sistem layanan pengumpulan dan pengembalian yang tersedia atau hubungi toko tempat anda membeli produk ini. Pihak toko bersedia mengambil produk bekas pakai untuk mendukung kegiatan daur-ulang yang aman.

VN

Dấu hiệu này thể hiện sản phẩm này không nên được xử lý chung với các chất thải gia đình khác trong khu vực liên minh Châu Âu. Để ngăn ngừa tác hại có thể có cho môi trường hoặc sức khỏe con người từ chất thải không kiểm soát được, hãy tái chế một cách có trách nhiệm để thúc đẩy việc tái sử dụng bền vững các nguồn tài nguyên.

TH

เครื่องหมายสัญลักษณ์ที่ระบุข้างต้นแสดงว่าผลิตภัณฑ์นี้ไม่สามารถทิ้งได้เหมือนขยะทั่วไปได้ เพื่อที่จะป้องกันการเกิดอันตรายต่อสุขภาพของมนุษย์จาก กบฏภัยที่ไม่สามารถควบคุมได้จากขยะมีพิษ การนำมารีไซเคิลอย่างมีความรับผิดชอบเพื่อที่จะช่วยส่งเสริมการนำมาใช้ใหม่ ในการคืนสินค้าที่ใช้แล้ว ให้ส่งกลับ หรือ ติดต่อร้านค้าที่ถูกต้องซื้อมา รู้ านค้าจะนำไปกำจัด หรือ นำไปรีไซเคิลอย่างถูกต้องเอง

AR

هذه العلامة تشير إلى أن هذا المنتج لا ينبغي التخلص منه مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لمنع أي ضرر ممكن بالبيئة أو بصحة الإنسان من التخلص غير المنضبط من النفايات، إعادة تدويره بشكل مسؤول لتشجيع إعادة استخدام موارد الخامات. لإعادة جهازك المستخدم، يرجى استخدام نظم الإعادة والتجميع أو الاتصال بمتاجر التجزئة حيث تم شراء المنتج. ويمكن أن يأخذ هذا المنتج لإعادة التدوير البيئي الآمن

EN

Warnings and Safety

- UV radiation will damage the material over time resulting in loss of waterproof sealing and IP rating.
- Do not install the luminaire in locations where it will be exposed to direct sunlight.

ID

Peringatan dan Keamanan

- Radiasi UV akan merusak material seiring waktu sehingga mengakibatkan kerusakan pada segel kedap air dan peringkat IP.
- Jangan memasang luminer di lokasi yang terpapar sinar matahari langsung.

VN

Cảnh báo và An toàn

- Bức xạ tia cực tím UV sẽ làm hỏng vật liệu theo thời gian, dẫn đến mất khả năng chống thấm nước và chỉ số IP của sản phẩm.
- Không lắp đặt bộ đèn chiếu sáng ở những nơi sẽ tiếp xúc trực tiếp với ánh sáng mặt trời.

CN

警告与安全须知

- 紫外线辐射会随时间推移导致材料老化, 从而造成防水密封性能失效和 IP 防护等级下降。
- 请勿将灯具安装在会受阳光直射的位置。

TH

คำเตือนและความปลอดภัย

- รังสีอัลตราไวโอเล็ต (UV) อาจทำให้วัสดุเสื่อมสภาพเมื่อเวลาผ่านไป และระดับการป้องกัน IP อาจเปลี่ยนแปลงได้ ส่งผลให้ประสิทธิภาพการกันน้ำลดลง
- ห้ามติดตั้งโคมไฟในตำแหน่งที่สัมผัสกับแสงแดดโดยตรง

AR

التحذيرات والسلامة

(IP) إلى تلف المادة بمرور الوقت، مما يسبب فقدان العزل المقوم للماء وتصنيف الحماية (UV) ستؤدي الأشعة فوق البنفسجية لا تتم بتركيب وحدة الإضاءة في أماكن تتعرض فيها لأشعة الشمس المباشرة

用户资料

用户姓名: \_\_\_\_\_ (先生/女士)  
 产品名称: \_\_\_\_\_  
 产品型号: \_\_\_\_\_  
 出售单位及地址: \_\_\_\_\_  
 购买日期: 年 月 日  
 发票号码: \_\_\_\_\_

**PHILIPS**

Philips and the Philips shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

昕诺飞 (中国) 投资有限公司  
 中国上海市闵行区田林路888弄9号楼, 邮编: 200233  
 服务热线: 8008 201 201  
 4009 201 201

仅限中国大陆地区

昕诺飞灯具产品

质保条款

本公司保证该产品在正常使用及保养下能发挥其优越性能, 同时本公司将为持证用户提供一年质保服务 (不含光源)。

- 自购买日起一年内, 凡经本公司确认为正常使用情况下因产品本身质量问题导致的故障及损坏, 您将获得质保服务。
- 此质保服务包括灯具以及灯具包含的附件、辅助装置。
- 消费者申请质保服务时, 须提供本保修证以及有效的购买凭证。
- 以下情况将不能享受质保服务:
  - 无生产日期, 涂改生产日期或撕毁、调换生产日期贴纸;
  - 产品已经由非本公司授权人员拆动、改装或修理过;
  - 超过质保有效时限的产品;
  - 正常使用引起的产品老化、磨损、划伤、掉漆等, 不影响产品的正常使用;
  - 非质量问题造成产品外壳严重损坏 (包括变形、氧化、腐蚀或有严重的水渍等);
  - 使用不当引起的人为损坏, 如接不当电源、使用不当的配件、不当之安装、不依照说明书使用、错误使用或疏忽造成的损坏等;
  - 其他因不可抗力因素, 如火灾、地震、高压、酸碱腐蚀、雷击浪涌等造成的损坏。

服务热线: 8008 201 201  
 4009 201 201

昕诺飞 (中国) 投资有限公司

仅限中国大陆地区

ชื่อสินค้า โคมไฟฟ้า ยี่ห้อ(ระบุที่บรรจุภัณฑ์)  
 รุ่น (ระบุที่บรรจุภัณฑ์และบนผลิตภัณฑ์)  
 ขนาด (ระบุที่บรรจุภัณฑ์ หรือ บนเอกสารแนะนำวิธีการติดตั้ง)  
 คำแนะนำ ทราบขนาด ประเภทหรือแบบตัว และวิธีการใช้งานก่อนทำการสั่งซื้อ  
 'สามารถสอบถามข้อมูลเพิ่มเติม ณ จุดขายหรือติดต่อศูนย์บริการ'  
**คำเตือน**  
 - ติดตั้งอุปกรณ์ให้เรียบร้อยโดยผู้ชำนาญก่อนเปิดใช้งาน  
 - ห้ามใช้งานร่วมกับสวิตช์เรืองแสง/อิเล็กทรอนิกส์  
 - ห้ามตัดแปลงหรือใช้ร่วมกับอุปกรณ์ที่ไม่ได้มาตรฐาน  
 - ใช้ภายในอาคาร ห้ามใช้บริเวณระเบียงชายคา  
 - ห้ามใช้งานภายนอกอาคารหรือบริเวณที่มีความชื้นสูง  
 - ต้องเลือกใช้งานตามคุณสมบัติของสินค้าชนิดนั้น  
 - ห้ามสัมผัสอุปกรณ์ขณะเปิดใช้งาน เก็บให้พ้นมือเด็ก  
 - หากชำรุดโปรดทิ้งอย่างเหมาะสม ห้ามทำการถอดซ่อม  
 วิธีเก็บรักษา 'เก็บในที่แห้ง อุณหภูมิ 20-40 °C ไม่อับชื้น และพ้นจากมือเด็ก'  
 วิธีการใช้ ใช้ตกแต่งเพื่อความสวยงามและให้ความแสงสว่าง  
 ภายใต้การควบคุมคุณภาพของ SIGNIFY NETHERLANDS B.V.

แรงดันไฟฟ้า (ระบุที่บรรจุภัณฑ์) โวลต์(V)  
 กำลังไฟฟ้า (ระบุที่ผลิตภัณฑ์) วัตต์(W)  
 ขนาดบรรจุ : (ระบุที่บรรจุภัณฑ์ )  
 วันที่ผลิต(MFG Date): (ระบุที่บรรจุภัณฑ์)  
 ผลิตที่ (made in) : สาธารณรัฐประชาชนจีน  
 'ประเภท/แบบตัว: (ระบุที่บรรจุภัณฑ์ )'  
 ราคา: แสดง ณ. จุดขาย.....บาท  
 www.signify.com

ผู้นำเข้า/จัดจำหน่าย  
 บริษัท ชิกนิไฟ คอมเมอร์เชียล (ประเทศไทย) จำกัด  
 เลขที่ 1768 ชั้น 26 อาคารไทยซัมมิททาวเวอร์  
 ถนนเพชรบุรีตัดใหม่ แขวงบางกะปิ เขตห้วยขวาง  
 กรุงเทพฯ 10310  
 ศูนย์ข้อมูลผู้บริโภคชิกนิไฟ โทร 02 089 0066

产品中有害物质的名称及含有信息表

部件名称	有害物质									
	Pb	Hg	Cd	Cr(VI)	PBBs	PBDEs	DBP	DIBP	BBP	DEHP
驱动器 / 电子部件	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
接插件/ 插头	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O

注1: O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

注2: 以上未列出的部件, 表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。